



2017/0122(COD)

26.4.2018

MNENJE

Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve

za Odbor za promet in turizem

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 glede minimalnih zahtev za najdaljši dnevni in tedenski čas vožnje, najkrajše odmore ter dnevni in tedenski čas počitka ter Uredbe (EU) št. 165/2014 glede določanja položaja s tahografi
(COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD))

Pripravlavec mnenja (*): Georges Bach

(*) Postopek s pridruženim odborom – člen 54 Poslovnika

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Prometni sektor je zelo konkurenčen sektor, ki se sooča z velikimi izzivi. Ena od glavnih težav je pomanjkanje kvalificiranih voznikov. Ta sektor bo lahko pritegnil delavce le, če se bodo delovni pogoji izboljšali. Nomadska vožnja, spanje v kabini tovornjaka več tednov zapored ter delo pod pritiskom in v stresnih razmerah so glavni razlogi za pogosto negativno predstavo, ki jo imajo delavci o sektorju mednarodnega prevoza.

Cilj uredbe o vožnji in času počitka je izboljšanje delovnih pogojev za voznike in splošne varnosti na cestah. Veljavna pravila o vožnji in času počitka, če se pravilno izvršujejo, že sedaj dosegajo ta cilj. Zato poročevalec predlaga, da se ohranijo pravila o vožnji in času počitka iz veljavne uredbe.

Različne razlage obstoječih pravil v državah članicah pa predstavljajo težavo za podjetja in voznike, ki opravljajo čezmejne prevoze, in otežujejo učinkovit nadzor organov.

Nacionalni organi in izvajalci nadzora v državah članicah morajo tesno sodelovati, da bi se pravila ustrezno izvajala in da bi se zagotavljalo njihovo izvrševanje, s čimer bi se poskrbelo za pravno gotovost za podjetja in njihove voznike. Z uvedbo digitalnega tahografa leta 2019 se bo poenostavil nadzor za nacionalne organe, pa tudi za podjetja in voznike. Zaradi hitrega razvoja digitalne tehnologije je treba skrajšati prehodno obdobje za vgradnjo digitalnega tahografa, tako da bodo vsa vozila, ki spadajo v področje uporabe te uredbe, z njim opremljena najpozneje leta 2024.

Da bi se zagotovila varnost na cesti in izboljšali delovni pogoji za voznike, poročevalec predlaga, da bi se področje uporabe uredbe razširilo na prevoz blaga z lahкими gospodarskimi vozili, lažjimi od 3,5 ton, ki delujejo zunaj področja s polmerom 100 km od sedeža podjetja.

Vozniki lahko preživijo odmore, dnevni počitek in skrajšani tedenski čas počitka v kabini. Zato poročevalec popolnoma podpira zamisel, da bi se prepovedalo spanje v kabini med rednim tedenskim počitkom, ki traja 45 ur ali več.

Trenutno pa na evropskih cestah infrastruktura za morebitno prenočitev voznikov ni zadostna. Treba si je bolj prizadevati, da se zagotovijo finančna sredstva za izgradnjo in/ali izboljšanje varovanih parkirišč, ustreznih sanitarnih objektov ter ustreznih prenočišč.

Poročevalec podpira predlog Komisije, da je treba nadomestilo za skrajšani tedenski čas počitka vzeti skupaj z rednim tedenskim počitkom, ki traja najmanj 45 ur. Poleg tega bi morala podjetja organizirati delo voznikov tako, da se lahko vozniki vrnejo v kraj stalnega prebivališča ali drug kraj, ki ga sami izberejo, za tedenski čas počitka v dolžini več kot 45 ur, ki ga bodo vzeli kot kompenzacijo za skrajšani tedenski čas počitka.

Poročevalec meni, da bi ti ukrepi izboljšali delovne razmere voznikov in varnost na cesti ter bi tako ta sektor postal bolj privlačen.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za promet in turizem kot pristojni

odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Dobri delovni pogoji za voznike in pravično poslovno okolje za podjetja cestnega prevoza so izredno pomembni za vzpostavitev varnega, učinkovitega in družbeno odgovornega sektorja cestnega prometa. Za pospešitev tega procesa je poglobitnega pomena, da so socialna pravila Unije na področju cestnega prometa jasna, da ustrezajo svojemu namenu, da jih je preprosto uporabljati ter da se učinkovito in dosledno izvršujejo in izvajajo v vsej Uniji.

Predlog spremembe

(1) Dobri delovni pogoji za voznike in pravično poslovno okolje za podjetja cestnega prevoza so izredno pomembni za vzpostavitev varnega, učinkovitega in družbeno odgovornega sektorja cestnega prometa, **ki bo lahko pritegnil kvalificirane delavce**. Za pospešitev tega procesa je poglobitnega pomena, da so socialna pravila Unije na področju cestnega prometa jasna **in sorazmerna**, da ustrezajo svojemu namenu, da jih je preprosto uporabljati ter da se učinkovito in dosledno izvršujejo in izvajajo v vsej Uniji.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) Vzpostavitev Evropskega organa za delo bi lahko imela pomembno vlogo pri uveljavljanju pravil iz te uredbe, nacionalnim organom bi ta lahko pomagal zlasti pri usklajevanju nadzora, izmenjavi informacij in primerov dobre prakse ter usposabljanju inšpektorjev.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Na podlagi ocene učinkovitosti in uspešnosti izvajanja obstoječega sklopa

Predlog spremembe

(2) Na podlagi ocene učinkovitosti in uspešnosti izvajanja obstoječega sklopa

socialnih pravil Unije na področju cestnega prometa, zlasti Uredbe (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta⁹, so bile opredeljene nekatere pomanjkljivosti **sedanjega** pravnega okvira. Ker so pravila o tedenskem počitku, prostorih za počitek in odmorih pri vožnji z več vozniki nejasna **in neustrezna** ter ker ni pravil o povratku voznikov domov, prihaja v državah članicah do različnih razlag in praks izvrševanja. Več držav članic je nedavno sprejelo enostranske ukrepe, s katerimi so še povečale pravno negotovost ter neenako obravnavanje voznikov in prevoznikov.

⁹ Uredba (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom in spremembi uredb Sveta (EGS) št. 3821/85 in (ES) št. 2135/98 ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3820/85 (UL L 102, 11.4.2006, str. 1).

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Naknadna ocena Uredbe (ES) št. 561/2006 je potrdila, da se socialna pravila Unije izvršujejo nedosledno in neučinkovito predvsem zaradi nejasnih pravil, neučinkovite uporabe orodij za nadzor in slabega upravnega sodelovanja med državami članicami.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

socialnih pravil Unije na področju cestnega prometa, zlasti Uredbe (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta⁹, so bile opredeljene nekatere pomanjkljivosti **pri izvajanju** pravnega okvira. Ker so pravila o tedenskem počitku, prostorih za počitek in odmorih pri vožnji z več vozniki nejasna ter ker ni pravil o povratku voznikov domov **ali na drug kraj po izbiri voznika**, prihaja v državah članicah do različnih razlag in praks izvrševanja. Več držav članic je nedavno sprejelo enostranske ukrepe, s katerimi so še povečale pravno negotovost ter neenako obravnavanje voznikov in prevoznikov.

⁹ Uredba (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom in spremembi uredb Sveta (EGS) št. 3821/85 in (ES) št. 2135/98 ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3820/85 (UL L 102, 11.4.2006, str. 1).

Predlog spremembe

(3) Naknadna ocena Uredbe (ES) št. 561/2006 je potrdila, da se socialna pravila Unije izvršujejo nedosledno in neučinkovito predvsem zaradi nejasnih pravil, neučinkovite **in neenake** uporabe orodij za nadzor in slabega upravnega sodelovanja med državami članicami.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Jasna in ustrezna pravila, ki se enotno izvršujejo, so tudi ključna za uresničevanje ciljev politike glede izboljšanja pogojev dela za voznike, predvsem pa glede zagotavljanja neizkrivljene konkurence med prevozniki in prispevanja k varnosti v cestnem prometu za vse uporabnike cest.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Vozniki, ki izvajajo mednarodne prevoze na dolge razdalje, so dolga obdobja odsotni od doma. ***Sedanje zahteve za redni tedenski počitek ta obdobja po nepotrebnem podaljšujejo.*** Zato je zaželeno, da se določba o rednem tedenskem počitku ***prilagodi*** tako, da bo voznikom lažje izvajati prevoze v skladu s pravili in se za redni tedenski počitek pripeljati domov ter da se vsi skrajšani tedenski časi počitka v celoti nadomestijo. ***Zagotoviti je tudi treba,*** da prevozniki organizirajo delo voznikov tako, da ta

Predlog spremembe

(4) Jasna in ustrezna pravila, ki se enotno izvršujejo, so tudi ključna za uresničevanje ciljev politike glede izboljšanja pogojev dela za voznike, predvsem pa glede zagotavljanja neizkrivljene ***in poštene*** konkurence med prevozniki in prispevanja k varnosti v cestnem prometu za vse uporabnike cest.

Predlog spremembe

(5a) Prevoz blaga se pomembno razlikuje od prevoza potnikov. Vozniki avtobusov so v neposrednem stiku s potniki in bi jim bilo treba omogočiti več prožnosti pri jemanju odmorov, ne da bi se pri tem podaljšal čas vožnje ali skrajšal čas počitka in odmorov.

Predlog spremembe

(6) Vozniki, ki izvajajo mednarodne prevoze na dolge razdalje, so dolga obdobja odsotni od doma. Zato je zaželeno, da se določba o rednem tedenskem počitku ***izvaja*** tako, da bo voznikom lažje izvajati prevoze v skladu s pravili in se za redni tedenski počitek pripeljati domov ter da se vsi skrajšani tedenski časi počitka v celoti nadomestijo. ***Za zagotovitev varnih in dostojnih delovnih pogojev je treba*** zagotoviti, da prevozniki organizirajo delo voznikov tako, da ta obdobja odsotnosti od ***njihovega*** doma niso predolga, ***da imajo***

obdobja odsotnosti od doma niso predolga.

vozniki možnost rednega vračanja domov in da lahko uživajo dostojne pogoje za počitek v kakovostnih nastanitvah. Če se voznik odloči, da bo počitek preživel doma, bi mu moralo prevozno podjetje zagotoviti finančna ali fizična sredstva za vrnitev. Poleg tega trajanja povratnega potovanja ne bi smeli upoštevati pri izračunu trajanja obdobja za počitek. Če se voznik odloči, da bo svoj počitek preživel drugje kot doma, tega ne bi smeli upoštevati pri izračunu voznikovega nadomestila za potne stroške.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Države članice različno razlagajo in izvajajo zahteve za tedenski počitek, kar zadeva kraj, kjer bi si vozniki morali vzeti tedenski počitek. **Zato** je ustrezno, da se navedena zahteva pojasni in da se tako voznikom zagotovi **ustrezna** nastanitev za njihov redni tedenski čas počitka, če so odsotni od doma.

Predlog spremembe

(7) Države članice različno razlagajo in izvajajo zahteve za tedenski počitek, kar zadeva kraj, kjer bi si vozniki morali vzeti tedenski počitek. **Da bi voznikom zagotovili dobre delovne pogoje in varnost**, je **zato** ustrezno, da se navedena zahteva pojasni in da se tako voznikom zagotovi **kakovostna** nastanitev **ali drug kraj, ki zadovoljuje potrebe obeh spolov in ki ga izbere voznik, plača pa delodajalec**, za njihov redni tedenski čas počitka, če so odsotni od doma. **Države članice bi morale zagotoviti dostopnost zadostnega števila varovanih parkirišč, prilagojenih potrebam voznikov.**

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) **Mnogi cestni prevozi znotraj EU na nekaterih delih poti vključujejo prevoz s trajektom ali po železnici, zato bi bilo**

treba za take prevoze določiti jasne in primerne določbe o času počitka in odmorih.

Obrazložitev

Za primer tedenskih počitkov pri dolgih prevozih s trajektom ali po železnici, ki zadevajo predvsem obrobje EU, je treba predvideti izjeme.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Da bi zaščitili delovne pogoje voznikov na mestih natovarjanja in raztovarjanja, bi morali lastniki in upravljavci takšnih zmogljivosti vozniku zagotoviti dostop do sanitarnih prostorov.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11) Za izboljšanje stroškovne učinkovitosti **pri izvrševanju** socialnih pravil bi bilo treba v celoti izkoristiti potencial sedanjih in prihodnjih tahografskih sistemov. Izboljšati bi bilo torej treba funkcije tahografov, da bodo omogočale natančnejše določanje položaja, zlasti med mednarodnimi prevozi.

(11) Za izboljšanje stroškovne učinkovitosti **in poenostavitev izvrševanja** socialnih pravil bi bilo treba v celoti izkoristiti potencial sedanjih in prihodnjih tahografskih sistemov. Izboljšati bi bilo torej treba funkcije tahografov, da bodo omogočale natančnejše določanje položaja, zlasti med mednarodnimi prevozi.

Komisija bi morala preučiti možnost vzpostavitve portala za cestni prevoz, kot je GNSS, ki bi nacionalnim organom omogočil, da v celoti izkoristijo potencial pametnih tahografov.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Zaradi hitrega razvoja nove tehnologije in digitalizacije po vsej Uniji ter potrebe, da bi bili konkurenčni pogoji med družbami v mednarodnem cestnem prometu izenačeni, je treba skrajšati prehodno obdobje za vgradnjo pametnih tahografov v registrirana vozila. Pametni tahografi bodo prispevali k boljšemu spremljanju uporabe prava Unije v sektorju cestnega prometa ter k poenostavitvi nadzora, kar bo olajšalo delo nacionalnih organov. Vgradnja pametnih tahografov v registrirana vozila bi morala biti določena kot obveznost čim prej, najpozneje pa januarja 2021.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11b) Zaradi čedalje večje uporabe lahkih tovornih vozil za prevoz blaga so nastale nelojalna konkurenca in razlike pri uporabi Uredbe (ES) št. 561/2006, kar je privedlo do različnih delovnih pogojev in ogrožitve varnosti v cestnem prometu. Da bi se izboljšali varnost v cestnem prometu in delovni pogoji voznikov, bi morale področje uporabe Uredbe (ES) št. 561/2006 vključevati uporabo lahkih tovornih vozil za prevoz blaga, razen če se vozilo uporablja za lastne potrebe podjetja ali voznika ali če vožnja z vozilom ni voznikova glavna dejavnost.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11c) Da bi se zagotovili ustrezni zdravstveni in varnostni standardi za voznike, je treba zagotoviti izgradnjo ali nadgradnjo varovanih parkirišč, ustreznih sanitarnih objektov in kakovostnih prenočišč. V Uniji bi morali imeti zadostno mrežo parkirišč.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11d) Evropski parlament je v resoluciji z dne 9. septembra 2015 z naslovom „Izvajanje bele knjige o prometu iz leta 2011: ocena in pot naprej proti trajnostni mobilnosti“ razmišljal o ustanovitvi evropske agencije za ceste, da bi zagotovili ustrezno izvajanje zakonodaje EU in spodbudili standardizacijo v vseh državah članicah.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 (novo)

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 2 – odstavek 1 – točka a

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

(a) blaga, kjer največja dovoljena masa vozil, skupaj s kakršnim koli priklopnikom ali polpriklopnikom,

(-1) v členu 2(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) blaga; ali“

presega 3 tone, ali

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 3 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(h) vozili ali kombinacijami vozil, ki se uporabljajo za nekomercialni prevoz blaga;

Predlog spremembe

(h) vozili ali kombinacijami vozil z **največjo dovoljeno maso, ki ne presega 7,5 tone**, ki se uporabljajo za nekomercialni prevoz blaga;

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 3 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) v členu 3 se vstavi naslednja točka:
„(ha) lahka tovorna vozila za prevoz blaga, kjer se vozilo ne uporablja za najem ali plačilo, temveč za lastne potrebe podjetja ali voznika, in kjer vožnja z vozilom ni voznikova glavna dejavnost;“

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 4 – točka r

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(r) „nekomercialni prevoz“ pomeni vsak prevoz po cesti, ki ni prevoz za najem, plačilo ali svoj račun, za katerega se ne prejme plačilo in s katerim se ne

Predlog spremembe

(r) „nekomercialni prevoz“ pomeni vsak prevoz **potnikov ali blaga** po cesti, ki ni prevoz za najem, plačilo ali svoj račun, za katerega se ne prejme **neposredno ali**

ustvarja prihodek.

posredno plačilo in s katerim se *neposredno ali posredno* ne ustvarja prihodek.

Obrazložitev

Opredelitev je bolj jasna, saj upošteva nove poslovne modele.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 4 – točka r a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2a) v členu 4 se doda naslednja točka:

„(ra) „dom“ pomeni registrirano prebivališče voznika v državi članici.“

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 b (novo)

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 4 – točka r b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2b) v členu 4 se doda naslednja točka:

„(rb) „lahko gospodarsko vozilo“ pomeni vozilo, namenjeno za prevoz blaga, pri čemer največja dovoljena masa obremenjenega vozila, skupaj s kakršnim koli priklopnikom ali polpriklopnikom, ne presega 3,5 tone;“

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Voznik, ki vozi z več vozniki, se lahko odloči za 45-minutni odmor v vozilu, ki ga vozi drug voznik, če voznik, ki si vzame počitek, ne pomaga vozniku, ki vozi vozilo.

Predlog spremembe

Voznik, ki vozi z več vozniki, se lahko odloči za 45-minutni odmor v vozilu, ki ga vozi drug voznik, če voznik, ki si vzame počitek, ne pomaga vozniku, ki vozi vozilo.

Pri cestnem prevozu potnikov si lahko voznik vzame vsaj 30-minutni odmor, ki mu sledi najmanj 15-minutni odmor, oba pa sta razdeljena v obdobju na takšen način, da je to v skladu s prvim odstavkom.

Obrazložitev

Voznikom potnikov bi bilo treba omogočiti večjo prožnost pri jemanju odmorov, da se lahko prilagodijo potrebam potnikov, ne da bi podaljšali čas vožnje ali skrajšali čas počitka in odmore.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka a

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 8 – odstavek 6 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) v odstavku 6 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„6. V katerih koli štirih zaporednih tednih ima voznik vsaj:

(a) štiri redne tedenske čase počitka ali

(b) dva redna tedenska časa počitka, ki trajata vsaj 45 ur, in dva skrajšana tedenska časa počitka, ki trajata vsaj 24 ur.

Za namene točke (b) se skrajšani tedenski časi počitka nadomestijo z enako dolgim obdobjem počitka v enem kosu pred koncem tretjega tedna po zadevnem tednu.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka b

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 8 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Voznik si vsak čas počitka, ki je nadomestilo za skrajšani tedenski čas počitka, vzame **neposredno** pred rednim tedenskim časom počitka, ki traja vsaj 45 ur, ali **neposredno po njem**.

Predlog spremembe

7. Voznik si vsak čas počitka, ki je nadomestilo za skrajšani tedenski čas počitka, vzame pred rednim tedenskim časom počitka, ki traja vsaj 45 ur, ali **kot njegovo podaljšanje kot en neprekinjen čas počitka**.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka c

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 8 – odstavek 8 a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8a. Voznik si rednega tedenskega časa počitka in kakršnega koli tedenskega počitka, ki traja več kot 45 ur in je nadomestilo za prejšnji skrajšani tedenski počitek, ne vzame v vozilu. Počitek **si vzame v ustrezni** nastanitvi s primernimi **spalnimi** in **sanitarnimi** prostori:

- (a) ki jih zagotovi ali plača delodajalec, ali
- (b) doma ali na drugem **zasebnem** kraju po izbiri voznika.

Predlog spremembe

8a. Voznik si rednega tedenskega časa počitka in kakršnega koli tedenskega počitka, ki traja več kot 45 ur in je nadomestilo za prejšnji skrajšani tedenski počitek, ne vzame v vozilu. Počitek **opravi zunaj kabine vozila v kakovostni nastanitvi, ki zadovoljuje potrebe obeh spolov**, s primernimi **sanitarnimi** in **spalnimi** prostori **za voznika**:

- (a) ki jih zagotovi ali plača delodajalec, ali
- (b) doma ali na drugem kraju po izbiri voznika.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8b. Prevozno podjetje organizira delo voznikov tako, da si lahko vozniki v vsakem obdobju treh zaporednih tednov vsaj en redni tedenski čas počitka ali tedenski počitek, ki traja več kot 45 ur in je nadomestilo za skrajšani tedenski počitek, vzamejo doma.

Predlog spremembe

8b. Prevozno podjetje organizira delo voznikov tako, da si lahko vozniki v vsakem obdobju treh zaporednih tednov vsaj en redni tedenski čas počitka ali tedenski počitek, ki traja več kot 45 ur in je nadomestilo za skrajšani tedenski počitek, vzamejo doma ***ali na drugem kraju po izbiri voznika. Voznik pred časom počitka prevozno podjetje pisno obvesti, ali bo ta počitek preživel drugje kot doma. Če se voznik odloči, da bo počitek preživel doma, mu prevozno podjetje zagotovi finančna ali fizična sredstva za vrnitev domov. Trajanje povratnega potovanja se ne upošteva pri izračunu trajanja obdobja za počitek. Če se voznik odloči, da bo svoj počitek preživel drugje kot doma, podjetje potnih stroškov ne odšteje od voznikovega nadomestila za potne stroške.***

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 – točka c a (novo)

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 8 – odstavek 8 b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) Vstavi se naslednji odstavek:

8c. Države članice do... [datum začetka veljavnosti te uredbe] in potem vsaki dve leti Komisiji predložijo poročilo o razpoložljivosti ustreznih prostorov za počitek voznikov in varovanih parkirišč na svojem ozemlju. Komisija sprejme izvedbene akte o enotni obliki dvoletnih poročil držav članic v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 24(2).

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

9. Z odstopanjem od člena 8 se lahko redni dnevni čas počitka ali **skrajšani** tedenski čas počitka največ dvakrat prekine z drugimi dejavnostmi, ki skupaj ne presegajo ene ure, če voznik spremlja vozilo na trajektu ali vlaku. Voznik ima med tem rednim dnevnim počitkom ali **skrajšanim** tedenskim časom počitka dostop do ležišča na ladji ali na voljo ležalni vagon.

Predlog spremembe

1. Z odstopanjem od člena 8 se lahko redni dnevni čas počitka ali tedenski čas počitka največ dvakrat prekine z drugimi dejavnostmi, ki skupaj ne presegajo ene ure, če voznik spremlja vozilo na trajektu ali vlaku. Voznik ima med tem rednim dnevnim počitkom ali tedenskim časom počitka dostop do ležišča na ladji ali na voljo ležalni vagon.

Obrazložitev

Z odstopanjem od člena 8 se lahko redni dnevni čas počitka ali tedenski čas počitka največ dvakrat prekine z drugimi dejavnostmi, ki skupaj ne presegajo ene ure, če voznik spremlja vozilo na trajektu ali vlaku. Voznik ima med tem rednim dnevnim počitkom ali tedenskim časom počitka dostop do ležišča na ladji ali na voljo ležalni vagon.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6 a (novo)

Uredba (ES) št. 561/2006

Člen 10 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Prevozno podjetje voznikom, ki so v njem zaposleni ali mu dani na voljo, ne sme izplačevati nikakršnih plačil, niti v obliki bonusov ali dodatkov k plači, ki so povezana s prevoženimi razdaljami in/ali količino prevoženega blaga, če **so** ta plačila **take vrste, da ogrožajo varnost v cestnem prometu in/ali** spodbujajo kršitve te uredbe.

Predlog spremembe

(6a) v členu 10 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Prevozno podjetje voznikom, ki so v njem zaposleni ali mu dani na voljo, ne sme izplačevati nikakršnih plačil, niti v obliki bonusov ali dodatkov k plači, ki so povezana s prevoženimi razdaljami, **hitrostjo dostave** in/ali količino prevoženega blaga, če ta plačila spodbujajo kršitve te uredbe.“

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 (novo)

Uredba (EU) št. 165/2014

Člen 3 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. **Petnajst let** po začetku obveznosti uporabe tahografa v novo registriranih vozilih v skladu s členi 8, 9 in 10, se vozila, ki se uporabljajo v državi članici, ki ni njihova država članica registracije, opremijo s takim tahografom.

Predlog spremembe

(-1) v členu 3 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

"4. **Osemnajst mesecev** po začetku obveznosti uporabe tahografa v novo registriranih vozilih v skladu s členi 8, 9 in 10, se vozila, ki se uporabljajo v državi članici, ki ni njihova država članica registracije, opremijo s takim tahografom.“

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Uredba (EU) št. 165/2014

Člen 34 – odstavek 7 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

„Voznik ob prihodu na primerno mesto, kjer lahko ustavi, v digitalni tahograf vnese oznake držav, v katerih je začel in končal dnevni delovni čas, ter informacijo o tem, kje in kdaj je prestopil mejo v vozilu. Države članice lahko zahtevajo, da vozniki vozil, ki so vključena v prevoze na njenem ozemlju, oznaki države dodajo podrobnejše geografske podatke, če so države članice o njih uradno obvestile Komisijo pred 1. aprilom 1998.“

Predlog spremembe

Voznik ob prihodu na **prvo** primerno mesto, kjer lahko ustavi, v digitalni tahograf vnese oznake držav, v katerih je začel in končal dnevni delovni čas, ter informacijo o tem, kje in kdaj je prestopil mejo v vozilu. Države članice lahko zahtevajo, da vozniki vozil, ki so vključena v prevoze na njenem ozemlju, oznaki države dodajo podrobnejše geografske podatke, če so države članice o njih uradno obvestile Komisijo pred 1. aprilom 1998.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)

Uredba (EU) št. 165/2014

Člen 36 – odstavek 1 – točka i

Veljavno besedilo

(i) tahografske vložke za tekoči dan in tiste, ki jih je uporabljal v predhodnih **28** dneh;

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 2 b (novo)

Uredba (EU) št. 165/2014

Člen 36 – odstavek 1 – točka iii

Veljavno besedilo

(iii) vse ročne zapise in izpise, izdelane v tekočem dnevu in predhodnih **28** dneh, kot to zahtevata ta uredba in Uredba (ES) št. 561/2006.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 c (novo)

Uredba (EU) št. 165/2014

Člen 36 – odstavek 2 – točka ii

Veljavno besedilo

(ii) vse ročne zapise in izpise, izdelane v tekočem dnevu in predhodnih **28** dneh, kot to zahtevata ta uredba in Uredba (ES) št. 561/2006.

Predlog spremembe

(2a) v členu 36(1) se točka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) tahografske vložke za tekoči dan in tiste, ki jih je uporabljal v predhodnih **56** dneh;“

Predlog spremembe

(2b) v členu 36(1) se točka (iii) nadomesti z naslednjim:

„(iii) vse ročne zapise in izpise, izdelane v tekočem dnevu in predhodnih **56** dneh, kot to zahtevata ta uredba in Uredba (ES) št. 561/2006.“

Predlog spremembe

(2c) v členu 36(2) se točka (ii) nadomesti z naslednjim:

„(ii) vse ročne zapise in izpise, izdelane v tekočem dnevu in predhodnih **56** dneh, kot to zahtevata ta uredba in Uredba (ES) št. 561/2006.“

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Sprememba Uredbe (ES) št. 561/2006 glede minimalnih zahtev za najdaljši dnevni in tedenski čas vožnje, najkrajše odmore ter dnevni in tedenski čas počitka ter Uredbe (EU) št. 165/2014 glede določanja položaja s tahografi	
Referenčni dokumenti	COM(2017)0277 – C8-0167/2017 – 2017/0122(COD)	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	TRAN 15.6.2017	
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	EMPL 15.6.2017	
Pridruženi odbori - datum razglasitve na zasedanju	14.12.2017	
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Georges Bach 3.10.2017	
Obravnava v odboru	23.1.2018	26.2.2018
Datum sprejetja	25.4.2018	
Izid končnega glasovanja	+	32
	-	14
	0:	7
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Laura Agea, Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Michael Detjen, Martina Dlabajová, Labros Fundulis (Lampros Fountoulis), Marian Harkin, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Marek Plura, Dennis Radtke, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Robert Rochefort, Claude Rolin, Siôn Simon, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Jana Žitňanská	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Georges Bach, Heinz K. Becker, Rosa D'Amato, Karima Delli, Christelle Lechevalier, Paloma López Bermejo, Evelyn Regner, Anne Sander, Jasenko Selimovic, Michaela Šojdrová, Neoklis Sylikiotis (Neoklis Sylikiotis), Flavio Zanonato, Kosma Zlotowski	
Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Dominique Bilde, Maria Grapini, Karoline Graswander-Hainz	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

32	+
ALDE	Robert Rochefort
EFDD	Laura Agea, Rosa D'Amato
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, Patrick Le Hyaric, Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)
NI	Labros Fundulis (Lampros Fountoulis)
PPE	Georges Bach, Heinz K. Becker, Jérôme Lavrilleux, Thomas Mann, Dennis Radtke, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander
S&D	Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Michael Detjen, Maria Grapini, Karoline Graswander-Hainz, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Georgi Pirinski, Evelyn Regner, Siôn Simon, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Karima Delli, Jean Lambert, Terry Reintke

14	-
ECR	Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Ulrike Trebesius, Jana Žitňanská, Kosma Złotowski
ENF	Dominique Bilde, Christelle Lechevalier, Dominique Martin
PPE	Danuta Jazłowiecka, Adam Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Marek Plura, Michaela Šojdrová, Romana Tomc

7	0
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Marian Harkin, Jasenko Selimovic, Yana Toom
GUE/NGL	João Pimenta Lopes
PPE	Verónica Lope Fontagné

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani